

Aus der Küche

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Berner Woche**

Band (Jahr): **35 (1945)**

Heft 43

PDF erstellt am: **20.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

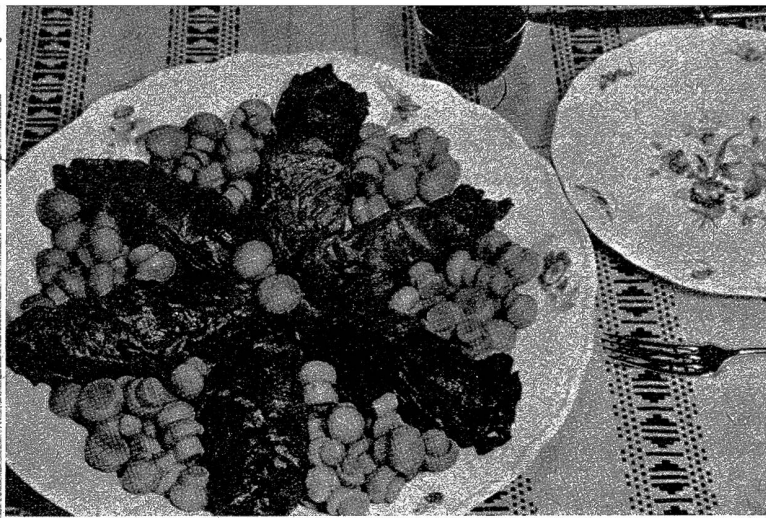
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Interessantes für die Küche



Sardellentorte: Zutaten: 10–12 Milchbrot-scheiben, 200 g gekochten Schinken, 3 Eier oder entsprechend Eipulver, 2 Löffel Haushaltrahm, 10 Sardellen, 100 g geriebenen Käse, etwas Butter. Eine feuerfeste Form wird ausgefettet und mit den Brotscheiben belegt. Den gehackten Schinken verrührt man mit einem Ei und etwas Rahm, streicht ihn auf die Brotscheiben und belegt diesen wiederum sternförmig mit den Sardellen. Den Käse verrührt man mit den übrigen Eiern und Rahm, so dass er dickflüssig ist, belegt damit die Torte und bäckt diese 15–20 Minuten im Ofen, bis sie eine goldgelbe Farbe hat.



Rotkabisrollen auf besondere Art. Zutaten: 1 Pfund Hammelfleisch, 1 roter Kabis, 2 Löffel Butter, 65 g Speck, $\frac{1}{8}$ l sauren Rahm, $\frac{1}{2}$ Glas Rotwein. Das Fleisch wird überbraten und weichgekocht. Dann wird es in Streifen geschnitten, ebenso der Speck. Inzwischen hat man die Blätter von einem roten Kabis losgelöst, gewaschen und in Essigwasser überbrüht. Das Fleisch und der Speck werden nun in die Kabisblätter eingewickelt und wenn nötig unwunden. Dann werden die Rollen in wenig Butter ca. eine halbe Stunde gedämpft, wobei man nach und nach etwas Fleischbrühe, den sauren Rahm und den Rotwein beigibt und zuletzt, je nach Gutdünken, einen sauren geriebenen Apfel. Die Speise wird mit Champignons oder im Öl gebackenen Kartoffeltotschli angerichtet.

CHRONIK DER BERNER WOCHE

BERNERLAND

Okt. In Zollikofen wird eine *Baugenossenschaft* Wydacker zwecks Erstellung von gesunden und billigen Wohnungen gegründet.

Okt. Der Bahnhofvorstand von Burgdorf erlässt ein *Bahnverbot gegen die Jugend*, Knaben und Mädchen, die massenhaft sich auf dem Bahnhof einfinden, um den amerikanischen Ur-*laubern* Kaugummi abzubetteln.

14. Okt. Der Kanton Bern zählt 2222 *Jäger*, unter denen auch das weibliche Geschlecht, wenn auch schwach, vertreten ist.

15. Okt. Auf dem *Twannberg* wird ein *Wildschweinrudel* von 10 bis 12 Tieren gesichtet.

16. Okt. In *Meiringen* verunglücken zwei *amerikanische Urlauber*: der eine zieht sich durch *Sturz vom Velo* einen Schädelbruch zu, der andere stürzt nachts aus dem *Fenster seines Hotelzimmers* und findet dabei den Tod.

— *Rüti bei Büren* erhält in seinen 700-jährigen Kirchturm ein neues, aus vier *Glocken bestehendes Geläute*.

17. Okt. *Langenthal* führt auch in diesem Winter durch die *Kriegsfürsorgekommission* eine *Winterhilfsaktion* durch.

— In *Därstetten* auf dem *Gelbberg* wird die *«Lischnet»* abgehalten, deren Höhepunkt die Verlosung der vielen *Streuhäufen* bedeutet.

18. Okt. E. Billieux in *St. Ursanne*, der letztes Jahr unter Lebensgefahr ein Mädchen vor dem Ertrinken rettete, erhält von der *Carnegie-Stiftung* ein *Diplom* und eine *Uhr*.

— In *Brienzwiler* werden ca. 130 *deutsche Militärinternierte* erwartet; sie werden auf dem *Vorsass* untergebracht und haben die Aufgabe, *Holz* zuzurichten.

— Die *Frauen von Frutigen* gehen in einem Aufruf ihrer Empörung über die *Verdingkindtragödie* von *Ladholz* Ausdruck, und legen Fr. 200.— als Beitrag für den ersten Baustein zu einem *Schweizerischen Kinderheim* zusammen.

— Einige *Sekundarschülerinnen* von *Frutigen* verkaufen selbstverfertigte *Handarbeiten* zugunsten der durch die *Erd-rutschkatastrophe* betroffenen Familien.

— Anfangs November treffen in *Thun* die ersten *kriegsgeschädigten Kinder* aus den Gebieten von *Salzburg, Linz* und *Innsbruck* ein.

20. Okt. In *Meiringen* sind sowohl der 5000. als der 10 000. *Urlauber* empfangen worden, indem demokratischerweise sämtliche Teilnehmer der *Glückspartie* beschenkt wurden.

21. Okt. In *Büren a. A.* veranstalten 18 *Firmen* des mittelständischen *Detailhandels* im *Hotel «Bären»* eine *zweitägige Messe*.

— Der *offizielle Früchtemarkt* in *Biel* bringt eine bedeutend geringere *Auf-fuhr* als früher. Das *Obst* fehlt vollständig. An *Zwiebeln* und *Feldfrüchten* wird die Hälfte der *Mengen*, die vor drei Jahren vorhanden waren, *auf-geführt*.

STADT BERN

14. Okt. Im Rahmen der *Hilfe an holländischen Studenten* treffen 23 *Studentinnen* und *Studenten* aus *Amsterdam* in *Bern* ein, wo sie als *Gäste* an der *Universität* arbeiten werden.

— Unter dem Namen *Türken und Türkenfreunde* wird ein *Verein* mit *Sitz* in *Bern* gegründet, der bezweckt, sämtliche in der *Schweiz* befindlichen *Türken* und *Freunde* der *Türkei* *zusammenzuschliessen*.

15. Okt. Das *Gaswerk Bern* ist infolge *Einsparung* im *Sommer* in der *Lage*, *Zuschüsse* an die *monatliche Gaszuteilung* zu *gewähren*.

16. Okt. Der *Stenographenverein Stolz-Schrey* begeht sein *Jubiläum* zum *75-jährigen Bestehen*.

19. Okt. Eine aus 32 *Mann* bestehende *amerikanische Militärmusik* eines *gegenwärtig* in *Deutschland* stehenden *Regimentes* konzertiert auf dem *Parlamentsplatz*, begrüsst von *Bundespräsident E. von Steiger*.

— Das vom *Staate* erworbene *Hilty-Haus*, *Falkenplatz 18*, wird seiner *Bestimmung* übergeben. In ihm ist nunmehr der *Sitz* des *Geographischen Institutes* der *Universität* und des *Glossaire des patois de la Suisse romande* untergebracht.

21. Okt. In der *Schulwarte* wird eine *Ausstellung «Aus der Arbeit der Scheinfirmen im SKV»* eröffnet.

